

# GUIDE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

---

## **R310**

Robinet électronique simple arrivée,  
pour eau froide ou pré-mitigée

## **R311**

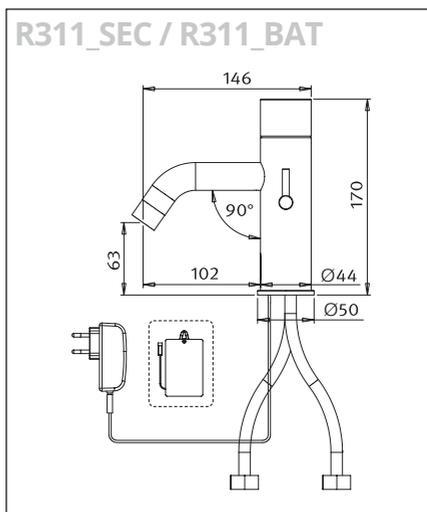
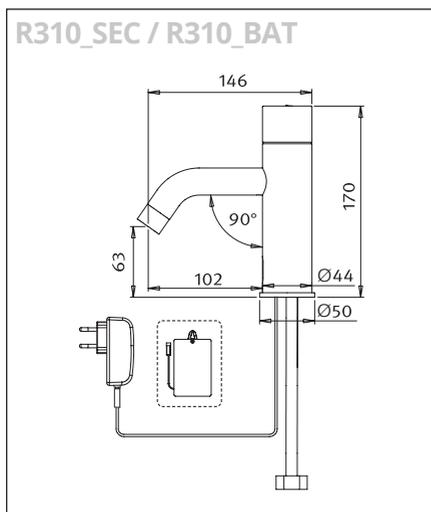
Mitigeur arrivée eau chaude et eau froide,  
avec contrôle de température



---

<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	<b>/3</b>
<b>CONTENU DES COLIS</b>	<b>/4</b>
<b>INFO AVANT INSTALLATION</b>	<b>/6</b>
<b>INSTALLATION DU ROBINET</b>	<b>/7</b>
<b>RÉGLAGE DES PARAMÈTRES</b>	<b>/10</b>
<b>REMPACEMENT DES PILES</b>	<b>/13</b>
<b>ENTRETIEN</b>	<b>/14</b>
<b>LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES</b>	<b>/15</b>
<b>GARANTIE LIMITÉE</b>	<b>/16</b>
<b>RÉSOLUTION DES PROBLÈMES</b>	<b>/17</b>

Les informations contenues dans ce document décrivent les produits à leur date d'impression. Duten se réserve le droit, en accord avec toutes les lois valides, à tout moment, à son entière discrétion et sans préavis, d'arrêter ou de modifier les éléments, designs, matériaux et autres caractéristiques de ses produits et de retirer du marché de façon permanente ou provisoire n'importe lequel de ces produits. Toute information dans ce document est donnée « telle qu'elle est » sans garantie d'aucune sorte, qu'elle soit exprimée ou impliquée, incluant mais sans être limitée à toute garantie de qualité marchande impliquée, conformité à un usage particulier ou non-infraction. Duten n'endosse aucune responsabilité pour les erreurs ou omissions dans les informations fournies dans ce document. En aucun cas, Duten ne sera tenu pour responsable de tout dommage quel qu'il soit : spécial, accidentel, indirect ou en conséquence ni d'aucun dommage quel qu'il soit résultant de ou en rapport avec l'utilisation ou l'exécution de ces informations. Les appellations commerciales, les noms de marque, les logos et les marques de service présentés dans ce document, incluant leur design, sont la propriété de Duten ou d'une tierce partie et vous n'êtes pas autorisé à les utiliser sans un accord écrit préalable de Duten ou de toute tierce partie qui puisse les détenir.



**ALIMENTATION POUR MODÈLES À PILES**

Piles 6 x 1,5V AA  
ou Transformateur 9V

**PRESSION D'EAU CONSEILLÉE**

0,5-8,0 bars (7-116 PSI)  
En cas de pression d'eau  
supérieure à 8 bars,  
utiliser une vanne réductrice

**PORTÉE DU DÉTECTEUR**

220 mm / 8,66"  
(personnalisable avec  
la commande à distance en option)

**PORTÉE MINIMALE DU DÉTECTEUR**

80 mm / 3,15"

**PORTÉE MAXIMALE DU DÉTECTEUR**

300 mm / 11,81"

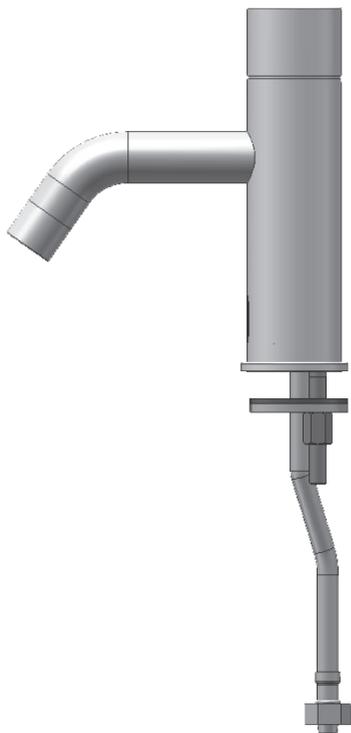
**TEMPORISATION DE SÉCURITÉ**

90 secondes.  
Peut être réduite avec  
la commande à distance en option

**TEMPÉRATURE DE L'EAU CHAUDE**

Max. 70°C

1 Robinet et accessoires



<p><b>MODÈLES BAT</b></p> <p>Boîtier pour piles 6 x 1,5V</p>	<p><b>MODÈLES SEC</b></p> <p>Transformateur 9V</p>



1x Filtre



1x Clé Allen

1 Robinet et accessoires



	
<p><b>MODÈLES BAT</b></p> <p>Boîtier pour piles 6 x 1,5V</p>	<p><b>MODÈLES SEC</b></p> <p>Transformateur 9V</p>



2x Filtres



1x Clé Allen

### VÉRIFICATIONS DES COLIS

Sortir toutes les pièces du colis et vérifier chaque pièce selon le chapitre « Contenu du colis ». Faire attention aux différences entre les modèles.

Vérifier que toutes les pièces sont bien présentes avant de jeter l'emballage.

Si des pièces manquent, ne pas essayer d'installer le robinet électronique avant réception des pièces manquantes.

### AVERTISSEMENTS

Ne pas installer le système en face d'un miroir ou de tout autre système électronique activé par un capteur infra-rouge.

Pour éviter les problèmes de reflet, il est conseillé de garder une distance minimale de 1,5 mètre entre le robinet et tout autre objet.

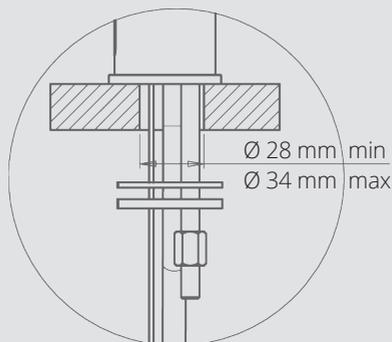
### PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION

Purger complètement l'arrivée d'eau avant d'installer le robinet. Ne pas laisser de poussière, bande téflon ou particules de métal pénétrer dans le robinet. Couper l'alimentation en eau.

### IMPORTANT

Tous les raccordements de plomberie doivent être effectués selon les normes et les règles applicables.

#### DIMENSION CONSEILLÉE DU TROU

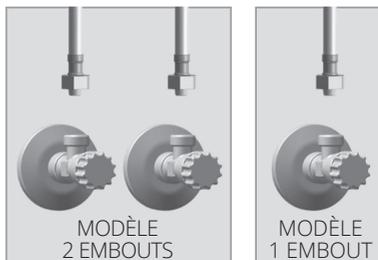


ÉTAPE 1 : PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION DU ROBINET		
1	Couper l'alimentation en eau.	
2	Enlever l'écrou hexagonal, la bague et le joint. Ne pas enlever le joint torique à la base du robinet.	
ÉTAPE 2 : INSTALLATION DU ROBINET		
1	Placer le robinet avec le joint torique dans le trou sur le plan ou le lavabo. S'assurer que le joint torique est positionné entre le plateau ou le lavabo et le bas du robinet.	
2	Placer le joint, la bague et l'écrou hexagonal sur le tuyau flexible et fixer le robinet en place.	

ÉTAPE 3 : RACCORDER L'ALIMENTATION EN EAU

1

Raccorder le tuyau souple à l'alimentation en eau.  
Pour les modèles avec un contrôle de la température, raccorder le tuyau souple rouge à l'arrivée d'eau chaude et le tuyau souple bleu à l'arrivée d'eau froide.



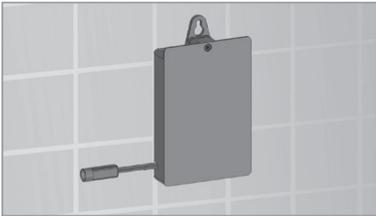
**NOTE :** S'assurer que le(s) filtre(s) est/sont installé(s) entre le(s) tuyau(x), la(les) vanne(s) de fermeture (vanne coudée) (non fournie).

2

Ouvrir l'alimentation en eau principale et les vannes de fermeture (vannes coudées).  
Vérifier l'absence de fuite.



## ÉTAPE 4 : RACCORDER LA SOURCE D'ALIMENTATION

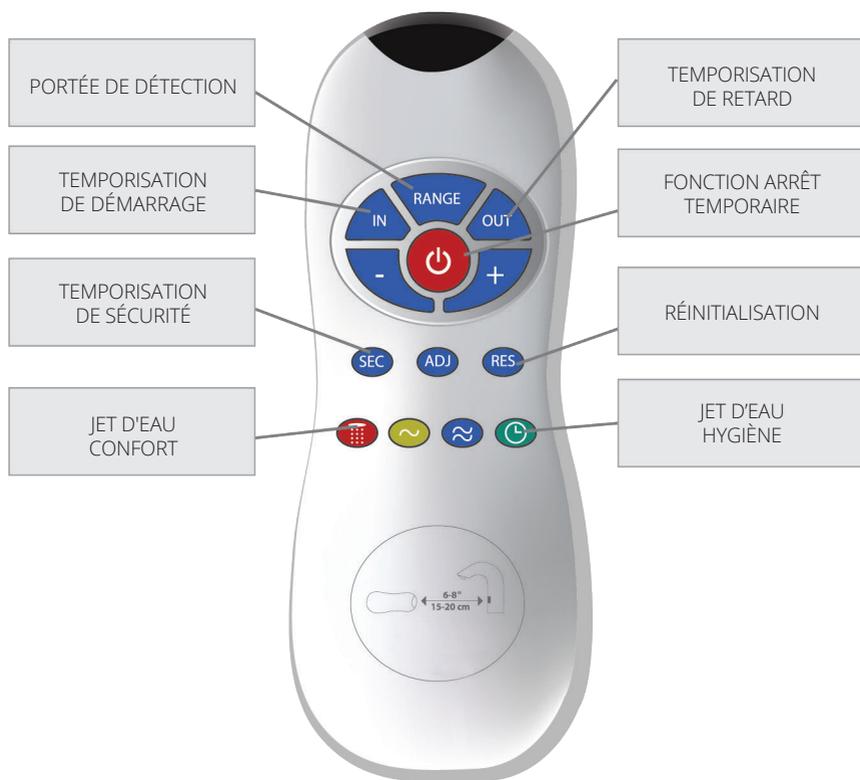
1	<p><b>MODÈLE PILE :</b> Fixer le boîtier pile sur le mur au-dessous du lavabo au moyen de la vis. Le raccord de câble doit être dirigé vers le bas.</p> <p><b>MODÈLE TRANSFORMATEUR :</b> Brancher le transformateur dans la prise électrique et raccorder les connecteurs.</p>	
2	<p>Pour éviter d'entrer dans le mode réglage, attendre 10 secondes avant de faire fonctionner le robinet. Si la portée n'est pas satisfaisante, se référer au chapitre intitulé « Réglage des paramètres ».</p>	

**REMARQUE**

Ce modèle comprend un aérateur spécial qui vous permet, si nécessaire, de régler la direction du jet d'eau sur place pour éviter les projections d'eau. Pour modifier l'angle du jet d'eau, régler simplement la plaque inclinable en y appuyant doucement dessus.

**ATTENTION !**

L'aérateur est serré pour empêcher de l'enlever à la main.



### RÉGLER LES PARAMÈTRES AVEC LA COMMANDE À DISTANCE

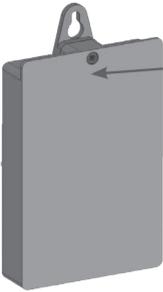
Si nécessaire, les paramètres du détecteur peuvent être réglés comme suit : Couper l'alimentation en eau. Pour régler le détecteur avec la commande à distance, tenir la commande à distance bien devant le détecteur à une distance d'environ 15-20 cm (6-8"). Choisir la fonction que vous voulez régler en appuyant une fois sur un des boutons de commande. Après avoir appuyé une fois sur le bouton choisi, la lumière rouge à l'avant du détecteur clignotera rapidement. À cette étape, vous pouvez modifier les paramètres en appuyant sur les boutons (+) ou (-). Chaque pression augmente ou réduit d'un cran le réglage. Après avoir fini le réglage, ouvrir l'alimentation en eau.

	<p><b>PORTÉE DE DÉTECTION</b> : Seulement si nécessaire, utiliser la commande à distance pour régler la portée du détecteur comme suit :</p> <p>Appuyer sur le bouton RANGE. Attendre jusqu'à apercevoir un clignotement rapide de la LED dans la mire du détecteur. Puis appuyer sur + pour augmenter d'un cran et sur - pour réduire. Chaque pression augmente ou réduit d'un cran.</p>
<p><b>NOTE</b> : Une fois que vous avez modifié la portée de détection avec la commande à distance, le détecteur mémorise la distance même si l'alimentation est débranchée.</p>	
	<p><b>TEMPORISATION DE DÉMARRAGE</b> : Si nécessaire, la temporisation de démarrage peut aussi être modifiée comme suit : appuyer sur le bouton IN. Attendre jusqu'à apercevoir un clignotement rapide de la LED dans la mire du détecteur. Puis appuyer sur + pour augmenter la temporisation de démarrage et sur - pour la réduire.</p>
	<p><b>TEMPORISATION DE RETARD</b> : Ce bouton permet de modifier le temps de démarrage du jet jusqu'à ce que l'utilisateur s'écarte du produit. Une temporisation d'arrêt proche de 0 économisera plus d'eau. Une temporisation d'arrêt augmentée apportera un confort supplémentaire à l'utilisateur.</p> <p>Si nécessaire, la temporisation d'arrêt peut être modifiée comme suit : appuyer sur le bouton OUT. Attendre jusqu'à apercevoir un clignotement rapide de la LED dans la mire du détecteur. Puis appuyer sur + pour augmenter la temporisation d'arrêt et sur - pour la réduire.</p>
	<p><b>FONCTION ARRÊT TEMPORAIRE</b> : Cette fonction est idéale pour effectuer toute intervention devant le détecteur sans mettre le système en route (par exemple : nettoyage).</p> <p>Le produit sera arrêté pendant 1 minute lorsque l'on appuie une fois sur ce bouton. Pour annuler cette fonction et revenir au fonctionnement normal, appuyer à nouveau sur le bouton On/Off ou attendre 1 minute.</p>
	<p><b>BOUTON DE RÉINITIALISATION</b> : Ce bouton rétablit tous les paramètres d'usine sauf la portée du détecteur. Si nécessaire, appuyer sur le bouton Réinitialisation et, sans le relâcher, appuyer une fois sur le bouton +.</p>

	<p><b>TEMPORISATION DE SÉCURITÉ</b> : La temporisation de sécurité empêche un écoulement continu de l'eau à cause de reflets ou de vandalisme. Par défaut, si le détecteur est couvert pendant plus de 90 secondes, l'écoulement d'eau s'arrête automatiquement. Toute obstruction doit être ôtée pour revenir à un fonctionnement normal.</p> <p>Appuyer sur le bouton SEC. Attendre jusqu'à apercevoir un clignotement rapide de la LED dans la mire du détecteur. Puis appuyer sur + pour augmenter la temporisation de sécurité et sur - pour la réduire.</p>
	<p><b>JET D'EAU HYGIÈNE 24 HEURES</b> : Ce modèle comprend une chasse d'eau hygiène 24 heures qui est désactivée. Pour activer le jet d'eau hygiène, appuyer sur le bouton de la minuterie. Attendre jusqu'à apercevoir un clignotement rapide de la LED dans la mire du détecteur.</p> <p>Puis appuyer sur + pour activer le jet d'eau hygiène. Pour le désactiver à nouveau, appuyer sur -.</p>
	<p><b>JET D'EAU CONFORT</b> : Si votre modèle comprend un paramètre Jet d'eau Confort, il peut être activé en appuyant sur le bouton du jet d'eau.</p> <p>La LED de la mire du détecteur clignote une fois lorsque l'on appuie sur le bouton. Le cycle d'écoulement d'eau préprogrammé se déroulera alors.</p> <p>Le Jet d'eau Confort ne peut pas être interrompu ou désactivé en appuyant sur n'importe quel bouton avant qu'il ait fini son cycle.</p>

### MODÈLES À PILE UNIQUEMENT

Lorsque la pile faiblit, le témoin LED clignotera de façon régulière. La pile doit être remplacée sous deux semaines.

		
<p>1. Dévisser la vis de fixation</p>	<p>2. Ouvrir délicatement le boîtier de piles</p>	<p>3. Ôter les piles usagées</p>
		
<p>4. Remplacer les piles usagées par 6 piles 1,5V neuves (il est conseillé d'utiliser une pile Lithium).</p>	<p>5. Refermer le boîtier</p>	

### IMPORTANT

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Contacter les autorités locales pour des informations sur l'élimination des déchets et le recyclage.



### **INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE DU FILTRE**

Le robinet est pourvu d'un ou deux filtres en inox pour empêcher les particules étrangères d'entrer dans les tuyaux. Si le jet d'eau diminue, il se peut que le filtre soit bouché.

Les filtres peuvent être nettoyés comme suit :

- a. Fermer la vanne d'arrivée d'eau (vanne coudée).
- b. Débrancher le(s) tuyau(x) souple(s).
- c. Ôter le(s) filtre(s) et le/les laver à l'eau courante.
- d. Remonter les pièces.
- f. S'assurer qu'il n'y ait pas de fuite d'eau.

### **ENTRETIEN DE LA VANNE SOLÉNOÏDE**

Le diaphragme de la vanne solénoïde nécessite un nettoyage périodique tous les six (6) mois. Ôter le diaphragme de la vanne solénoïde et vérifier l'absence de poussière. S'il est sale ou bouché, le laver à l'eau courante et le remonter. Ne pas essayer de démonter la vanne solénoïde si vous n'êtes pas habitué aux vannes solénoïdes électroniques.

### **ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CHROMES ET FINITIONS SPÉCIALES**

**NE PAS** utiliser de laine d'acier ou d'agents solvants contenant de l'alcool, de l'acide, des abrasifs ou similaire. L'utilisation de tous produits ou substances de nettoyage ou d'entretien défendus pourrait endommager la surface du robinet. Pour le nettoyage des surfaces du robinet utiliser SEULEMENT du savon et de l'eau, puis le sécher avec un chiffon ou une serviette propres. Lorsque vous nettoyez les faïences de la salle d'eau, les robinets doivent être protégés de toute projection de nettoyeurs corrosifs.

R310_SEC / R310_BAT / R311_SEC / R311_BAT	
KIT JOINTS ET VIS (R310 / R311)	RSP07210019
KIT DÉTECTEUR PACK DE 10 (R310 / R311)	RSP07220253
KIT VANNE SOLÉNOÏDE PACK DE 10	RSP07232005
KIT POIGNÉE MÉLANGEUR (MODÈLES R311)	RSP07260003
BOÎTIER PILE AVEC 6 PILES 1,5V AA	RSP06530093
TRANSFORMATEUR 9V PACK DE 10	RSP06540003
BOÎTIER ALIMENTATION DOUBLE ENTRÉE	RSP06530042
COMMANDE À DISTANCE 13B	RSP07100005
COMMANDE À DISTANCE SAVON & EAU	RSP07100014

---

Duten garantit l'absence de défauts en matériaux et fabrication sur ses produits électroniques en utilisation normale pendant une durée de deux ans à partir de la date d'achat du produit.

Si un défaut survient en utilisation normale, Duten réparera, fournira une pièce de rechange pour le produit ou procédera aux réglages nécessaires à son entière discrétion. Les dégâts causés par un accident, une mauvaise utilisation ou un usage impropre ne sont pas couverts par cette garantie. Un entretien et un nettoyage incorrects annuleront la garantie. Une preuve d'achat (facture originale) doit être fournie à Duten avec toute demande de garantie.

Duten n'est pas responsable des frais occasionnés, de l'installation ou tous autres frais accidentels ou en conséquence autres que ceux mentionnés ci-dessus. En aucun cas la responsabilité de Duten n'excédera le prix d'achat du produit.

Si vous pensez pouvoir réclamer une garantie, veuillez contacter votre distributeur Duten, revendeur ou plombier. Veuillez vous assurer de fournir toutes les informations nécessaires concernant votre demande, incluant une description complète du problème, le produit, le numéro de série, la date d'achat du produit, le lieu d'achat du produit et la date d'installation. Veuillez aussi inclure votre facture originale.

DUTEN ET/OU LE REVENDEUR REJETTENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU EN CONSÉQUENCE. Cette garantie exclut les dégâts sur le produit dus à une erreur d'installation, un entretien incorrect, l'usure normale, la pile, un usage impropre du produit ou un mauvais usage, que ceux-ci proviennent de l'installateur, de la société d'entretien ou du consommateur. Cette garantie ne couvre pas les dommages sur le produit causés par ce qui suit :

- Installation incorrecte.
- Inversion des tuyaux d'alimentation.
- Pressions ou températures supérieures aux limites conseillées.
- Erreur de manipulation, intrusion, mauvais entretien ou entretien non effectué.
- Corps étrangers, poussière ou entartrage introduits par l'alimentation en eau ou le réservoir de savon.
- Utilisation de savon ne correspondant pas aux caractéristiques de viscosité.
- Modification des composants du distributeur de savon/mousse original (incluant les tuyaux).

PROBLÈME	TÉMOIN	CAUSE	SOLUTION	
Pas d'eau provenant du robinet	1. Le détecteur clignote en permanence lorsque les mains de l'utilisateur sont dans la zone de portée du détecteur.	Pile faible.	Remplacer la pile	
		2. La LED dans le détecteur ne clignote pas une fois lorsque les mains de l'utilisateur sont dans la zone de portée du détecteur.	1. Portée trop courte. 2. Portée trop longue. 3. Pile complètement à plat. 4. Le module est en « Mode Sécurité ».* 5. Le détecteur capte des reflets du lavabo ou d'un autre objet.	Augmenter la portée. Diminuer la portée. La pile doit être remplacée. Supprimer la cause du reflet.
	3. La LED dans le détecteur clignote une fois lorsque les mains de l'utilisateur sont dans la zone de portée du détecteur.	1. Les raccords entre le module électronique et le solénoïde sont débranchés.		Brancher les raccords du module électronique au solénoïde.
			2. Débris ou tartre dans le solénoïde.	Dévisser le solénoïde, retirer le plongeur et le ressort de la vanne solénoïde et les nettoyer. Utiliser un produit de détartrage si nécessaire. Lorsque vous remplacez le plongeur, veuillez vous assurer que le ressort est en position verticale.
		3. L'orifice central du diaphragme est bouché ou le diaphragme est déchiré.	Nettoyez l'orifice ou remplacez le diaphragme.	
		4. La pression d'eau est supérieure à 8 bars.	Réduire la pression d'eau.	
		5. La pression d'alimentation en eau est inférieure à 8 bars et pourtant la pression dans le corps du robinet est plus élevée. Cette situation peut être causée par une augmentation soudaine de la pression d'alimentation en eau que la valve de non-retour empêche de réduire même après que la pression d'alimentation en eau redescende en dessous de 8 bars.	Couper l'arrivée d'eau et dévisser un des tuyaux souples pour réduire la pression qui bloque le produit.	
	L'écoulement d'eau du mitigeur ne s'arrête pas	1. Le détecteur clignote une fois lorsque les mains de l'utilisateur sont dans la zone de portée du détecteur.	Débris ou tartre dans le diaphragme.	Nettoyez l'orifice ou remplacez le diaphragme.
				2. La LED ne clignote pas une fois lorsque les mains de l'utilisateur sont dans la zone de portée du détecteur.
	Jet d'eau réduit		Le filtre ou l'aérateur est bouché.	Enlever, nettoyer, remonter.

\* « Mode Sécurité » : si le détecteur est couvert pendant plus de 90 secondes, le mitigeur arrêtera automatiquement l'écoulement d'eau. Pour revenir au fonctionnement normal, enlever tout bouchon.

\*\* Dans ce cas, l'écoulement d'eau s'arrête de toute façon après 90 secondes à cause de la temporisation de sécurité.





du  
en

du  
en

**Duten France**

328 chemin des Agonèdes | Zone Artisanale  
30340 Saint-Julien-les-Rosiers | France  
Tél. 0033 (0)466 522 000

**[www.duten.com](http://www.duten.com)**